

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 181

Sitzung vom - Seduta del

12.06.2024

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Franz Pixner	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Alexander Turato	Vicesindaco		
Referent	Ing. Christian Kofler	Assessore	X	
Referent	Dr. Paulina Pircher	Assessore		
Referent	Elisabeth Prünster	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Franz Pixner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Öffentliche Arbeiten - Erbringung der Dienstleistungen betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C1I1.3 Maßnahme 1.3.1 - "Nationale digitale Datenplattform" - Genehmigung und Validierung von Projektphasen und der Vertragsausführung - CIG: A01ADDFE77 CUP: B51F22007170006

Lavori pubblici - Realizzazione servizi nell'ambito del bando PNRR M1C1I1.3 misura 1.3.1 - "Piattaforma Digitale Nazionale Dati" - Approvazione e validazione delle fasi progettuali e di esecuzione del contratto - CIG: A01ADDFE77 CUP: B51F22007170006

DER GEMEINDEAUSSCHUSS



Finanziert von der
Europäischen Union

NextGenerationEU

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 250 vom 11.10.2023 die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit der Erbringung der Dienstleistungen betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C111.3 Maßnahme 1.3.1 - "Nationale digitale Datenplattform" beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in den entsprechenden Vertrag, abgeschlossen mittels Handelskorrespondenz, vom 23.10.2023, Prot. Nr. 0012791;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 41/2024, Nr. 108/2023, Nr. 76/2023 e Nr. 17/2023;

Festgestellt, dass die Leistungen erbracht und sämtliche Verfahrensobligationen erfüllt worden sind;

Dass mit eigenem Beschluss Nr. 180 vom 12.06.2024 die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Dienstleistung genehmigt worden ist;

dass in Bezug auf die Verfahren öffentliche Investitionen betreffend, die ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert werden, gemäß Artikel 48 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, für jedes Verfahren ein einziger Verfahrensverantwortlicher ernannt ist, der durch eigener entsprechend begründeter Entscheidung jede Planungs- oder Ausführungsphase des Vertrages, auch während der Bauausführung, validiert und genehmigt, unbeschadet der Bestimmung die von Artikel 26 Absatz 6 des GvD Nr. 50 von 2016 vorgesehen ist;

dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 120/2020 - "Decreto semplificazioni" i.g.F., im Anschluss an die Erklärung der Verfassungswidrigkeit des LG Nr. 3/2020 (sog. Lex Covid);

Nach Einsichtnahme in das G.D. vom 31. Mai 2021, Nr. 77, umgewandelt mit Abänderungen in Gesetz vom 29. Juli 2021, Nr. 108 i.g.F.;

LA GIUNTA COMUNALE



Finanziato
dall'Unione europea

NextGenerationEU

Premesso che con propria deliberazione n. 250 del 11.10.2023 è stata incaricata la Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con la realizzazione dei servizi nell'ambito del bando PNRR M1C111.3 misura 1.3.1 - "Piattaforma Digitale Nazionale Dati" ;

Visto il relativo contratto, stipulato tramite corrispondenza commerciale, del 23/10/2023, n. prot. 0012791;

Viste le comunicazioni del Consorzio dei Comuni n. 41/2024, n. 108/2023, n. 76/2023 e n. 17/2023;

Constatato che tutte le prestazioni e tutti gli obblighi procedurali sono stati adempiuti;

Che con propria deliberazione n. 180 del 12.06.2024 è stato approvato il certificato di regolare esecuzione del servizio;

che in relazione alle procedure afferenti gli investimenti pubblici finanziati, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea, ai sensi dell'art. 48 del DL n. 77/2021 comma 2, è nominato, per ogni procedura, un responsabile unico del procedimento che, con propria determinazione adeguatamente motivata, valida e approva ciascuna fase progettuale o di esecuzione del contratto, anche in corso d'opera, fermo restando quanto previsto dall'articolo 26, comma 6, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

che la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

Vista la Legge n. 120/2020 - "Decreto semplificazioni" e ss.mm.ii., a seguito della dichiarazione di incostituzionalità della L.P. n. 3/2020 (c.d. Lex Covid);

Visto il D.L. 31 maggio 2021, n. 77, convertito con modificazioni in L. 29 luglio 2021, n. 108 e ss.mm.ii;

Nach Einsichtnahme in das GVD 31.03.2023, Nr. 36, betreffend die Bestimmungen für die Vergabe und Ausführung von öffentlichen Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen;;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Einsicht in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Geschäftsjahr;

Für zweckmäßig erachtet den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: n2knPuJ1uU5SIMsibPEIXdNMvYq3A4EKa9B5j3CeKUI= vom 10.06.2024;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: W5Ay+eu8AXV7suTyHdR4FMbdHcCh0grE6T1o3hTUZec= vom 10.06.2024.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Visto il d.lgs. 31.03.2023, n. 36, concernente norme per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici, servizi e forniture;

Vista la legge provinciale 17.12.2015, n. 16;

Visto il documento unico di programmazione e il bilancio di previsione per l'esercizio corrente;

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: n2knPuJ1uU5SIMsibPEIXdNMvYq3A4EKa9B5j3CeKUI= del 10.06.2024;
- parere contabile con l'impronta digitale: W5Ay+eu8AXV7suTyHdR4FMbdHcCh0grE6T1o3hTUZec= del 10.06.2024.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. Folgende Folgende Phasen des Projektes und der Vertragsausführung zu genehmigen und zu validieren:

1. di approvare e di validare le seguenti fasi di progetto e dell'esecuzione del contratto:

Planungsphase:

Fase di progettazione:

- Durchführbarkeitsdokument der Entwurfsalternativen
- Projekt über die technische und wirtschaftliche Durchführbarkeit
- Endgültiges Projekt
- Ausführungsprojekt
- Planung der Dienstleistungen

- documento di fattibilità delle alternative progettuali
- progetto di fattibilità tecnico-economica
- progetto definitivo
- progetto esecutivo
- progettazione dei servizi

Planung der Lieferungen

progettazione delle forniture

Ausführungsphase

Fase di esecuzione:

Vertragsabschluss

stipulazione del contratto

Protokoll Beginn der Ausführung

verbale di avvio dell'esecuzione

Änderung (Auftragsänderungen und Varianten gemäß Art. 106 des Kodex und Art. 48 des LG 16/2015)

modifica (variazione e variante contrattuale ai sensi degli artt. 106 del Codice e 48 della LP 16/2015)

Unterwerfungsakt

atto di sottomissione

Zusatzvertrag

atto aggiuntivo

Protokoll über die Aussetzung der Dienstleistung ex Art. 107 des Kodex

verbale di sospensione /servizio ex art. 107 del Codice

Protokoll über die Wiederaufnahme der Dienstleistung ex Art. 107 des Kodex

verbale di ripresa servizio ex art. 107 del Codice

Bescheinigung über die Fertigstellung der Dienstleistung

certificato di ultimazione del servizio

Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Dienstleistung

certificato di regolare esecuzione del servizio

Abnahmebescheinigung / Bescheinigung über die Konformitätsprüfung der Dienstleistung

Certificato di verifica di conformità del servizio

2. zu erklären, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;
2. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;
3. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;
4. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zu veröffentlichen;
4. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza;
5. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
5. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Franz Pixner

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo